březen 2004 číslo 3/ročník 1/do všech poštovních schránek zdarma

NOVINY

ČESKOBUDĚJOVICKÉ RADNICE

UVNITŘ LISTU

- Rekonstrukce fotbalového stadionu
- Varovný informační systém
- Peníze pomohou památkám
- Otáčivé hlediště v Č. Krumlově

Bezpečnost a Městská policie

■ V podstatě denně slýcháme tragické zprávy. Staly se součástí našeho života natolik, že už nám jejich obsah nahání hrůzu jenom tehdy, když se jedná o katastrofy v tom nejhorším smyslu slova. Je možné realizovat taková bezpečnostní opatření, která by dokázala zcela eliminovat teroristické činy? Asi nikoliv. Co říká k situaci primátor města Miroslav Tetter?

„Je to opravdu velmi složitý problém. Jak je vidět, tak i státy, které pro svoji bezpečnost dělají maximum, mají nejmodernější techniku a štáby expertů, mohou být zaskočeny. Vzpomeňme na září 2002 a Spojené státy americké, nyní aktuálně Španělsko a celou řadu dalších zemí, kde si teroristické útoky vyžádaly stovky mrtvých nevinných lidí. Jsem toho názoru, že nic by se nemělo podceňovat a nikdy a nikdo nemůže vyloučit možnost, že by se cosi podobného mohlo stát i u nás. Jistě si to uvědomují i nejvyšší představitelé našeho státu. Opatření, která připravují jsou rozhodně na místě, není totiž za pět minut dvanáct, ale řekl bych rovných dvanáct. Je nezbytně nutné udělat vše proto, abychom ochránili to , co je v našich silách a možnostech. Jižní Čechy by zrovna pro teroristy mohly být „zajímavou oblastí“, máme tady jadernou elektrárnu, lipenskou či římovskou přehradu, jejichž poškození by mělo dalekosáhlý dopad na veškeré civilní obyvatelstvo. Tuto záležitost samozřejmě musí řešit vláda, parlament, příslušná kompetentní ministerstva a další bezpečnostní složky státu. Věřím, že mezi městy se zvýšeným bezpečnostním dohledem budou i České Budějovice a na toto téma se chystám jednat také s představiteli Policie ČR v našem regionu, kteří budou záležitosti řešit v úzké součinnosti s Městskou policií.“

Kde začíná a kde končí obecný pocit bezpečí občana?

„To je různé. Naším úkolem je, abychom dokázali tento pocit nejen vytvořit, dohlížet na něj, ale také jeho možnému ohrožení včas a v zárodku zabránit. Drobná kriminalita se může objevit v podstatě kdykoliv a všude. Mnoho lidí má vlastní zkušenost například s kapesní krádeží, rušením nočního klidu, devastací majetku, někdy dokonce i s přepadením. Tyto nešvary se nejvíce dějí ve večerních a nočních hodinách a velmi často především ve velkých aglomeracích. Z tohoto důvodu jsme se rozhodli efektivněji přeskupit hlídky strážníků Městské policie v průběhu 24 hodin. Současný systém je takový, že nejvíce strážníků je v terénu v čase od 7.30 hodin do 14.00 hodin, kdy se věnují například zvýšenému dozoru v těsné blízkosti přechodů pro chodce především u základních škol, což se v praxi velmi dobře osvědčilo, dále řeší problémy v dopravě, čímž v podstatě suplují práci Policie ČR, protože to novela zákona umožňuje. Nejedná se pouze o odtahy, ale také o nesprávné parkování, zabránění výjezdu vozidel a další. Nový systém rozmístění hlídek by je měl posílit především ve večerních a nočních hodinách a zaměřovat se bude také na problémové lokality jakou je například sídliště Máj.“

Bude dostatek strážníků na dohled ve vnitřním městě?

„Je pouze tolik strážníků, na kolik jsou finanční prostředky v rozpočtu. Jsou stejně velká města jako naše a mají o několik desítek strážníků více. Počítáme v budoucnu s tím, že by systém parkovacích automatů převzala soukromá společnost, která by si dodržování pravidel také sama hlídala už bez nutné asistence strážníků. Dále máme v úmyslu převzít si do vlastní režie odtahovou službu. Mám představu, že by se tak mohlo stát od nového roku s tím, že by ji komplexně zajišťovala právě Městská policie, prostřednictvím strážníků vyčleněných právě pro tuto činnost. Nyní je praxe taková, že strážníci asistují při odtazích, které realizuje soukromá společnost, takže už tady stejně existuje jakási povinnost doprovodu. Tato opatření si pochopitelně vyžádají zvýšení nároků na rozpočet MP, ale věřím, že se vynaložená investice už vzhledem k enormnímu počtu neukázněných řidičů brzy vrátí zpátky. Bezpečnost by podle mého názoru zvýšil i kamerový systém, který v řadě měst mají a mají s ním dobré zkušenosti. I k tomu je potřeba přistoupit.“

Když má slušné chování dlouhodobou dovolenou...

„Pak to bývá samozřejmě problém. Výtržníkům svědčí kromě absence slušnosti také anonymita obrovských sídlišť a posílení alkoholem. Potom už je jen krůček k potížím s občanským soužitím, které kupodivu v poslední době narušují ve velké míře naprosto opilé ženy. Rušení nočního klidu jde ruku v ruce s verbálními a často i fyzickými ataky přímo v domácnostech a to rozhodně není nic příjemného. Nechtěnými svědky takového chování bývají často i děti a to už je tragédie. Někdy bývají dokonce vyhozeny z bytu. Jak známo, k povinnostem města ze zákona patří postarat se i o takové „dětské bezdomovce“. V praxi systém začíná upozorněním na čísle 156, poté se o dítě stará pracovnice odboru sociálních věcí magistrátu, která zajistí sepsání protokolu a předání dítětě do ošetřovatelské péče. Do 24 hodin pak musí soud rozhodnout o jeho dalším umístění. Přáním každého slušného rodiče je, aby se taková nesnadná životní situace jeho dětem obloukem vyhnula.“

Do pamětní knihy města se při příležitosti své nedávné návštěvy zapsal Federico Salas, velvyslanec Mexika v České republice.

Optimalizace ZŠ

■ Neustále se snižující počet dětí v základních školách zřizovaných městem donutil představitele jihočeské metropole se vážně zabývat otázkou jejich optimalizace. *„K 30. září 2003 je na celkem 17ti základních školách zřizovaných městem celkem 9569 dětí, přičemž volná kapacita je 2356 míst. Předpokládaný pokles počtu žáků do roku 2011 je téměř o třetinu a těmto číslům se musí s předstihem přizpůsobit i síť základních škol,“* říká náměstkyně primátora Vlasta Bohdalová s tím, že si je vědoma toho, jak nepopulárním opatřením optimalizace je. *„Věřím, že každý rozumný člověk kroky města pochopí, rozhodně nejsou mílové, a na rozdíl od jiných měst nijak razantní, pouze racionální, a určitě by neměly být předmětem laciného sbírání politických bodů,“* dodává náměstkyně.

Které základní školy v Českých Budějovicích budou k 1. září 2005 sloučeny:

ZŠ J. Š. Baara a ZŠ Nová
ZŠ Nerudova a ZŠ Čéčova
ZŠ O. Nedbala a ZŠ E. Destinnové

Vodohospodářský majetek a jeho obnova

■ Podle sdělení náměstka primátora Tomáše Kubína vlastní v současné době město České Budějovice vodohospodářský majetek v celkové hodnotě 4,6 miliardy korun. *„Při této hodnotě majetku se roční potřeba investic, zajišťující pouze prostou reprodukci, tedy zachování současné úrovně opotřebení bez jakéhokoliv dalšího rozvoje, pohybuje na částce 123 milionů korun ročně. Naše město má každoročně zajištěno od svého provozovatele, kterým je 1. JVS, více než polovinu potřebné částky v podobě nájemného. Při udržení ceny pod celostátním průměrem bylo nutné na veškeré potřebné investice použít i jiné zdroje z rozpočtu města. Aby nedocházelo k dalšímu zhoršování stavu vodohospodářského majetku, je nutno hledat dlouhodobě stabilní systém samofinancování,“* vysvětluje ekonomický náměstek Tomáš Kubín. *„Rada města, vědoma si stávajícího stavu přijala Koncepci zvyšování nájemného odváděného společností 1. JVS a.s. za pronajatý vodohospodářský majetek ve vztahu k investičním potřebám města. Na základě toho dojde v několika postupných krocích, které mají za úkol rozložit finanční dopad na odběratele, k vyrovnání výše vybraného nájemného a investičních potřeb města na potřebnou úroveň. Statutární město České Budějovice tak získá dodatečné zdroje na potřebné investice do zastaralého a v mnoha ohledech nevyhovujícího vodohospodářského majetku. Nutno dodat, že se stejným směrem vydala většina měst a obcí obdobné velikosti. Jediným cílem tohoto kroku je stabilizace celého systému vodního hospodářství v jihočeské metropoli, neboť po dosažení určité částky se bude celá oblast v běžných činnostech samofinancovat bez dalších nároků na městský rozpočet,“* dodává ekonomický náměstek Tomáš Kubín. *„Rada města mi uložila, abych při přípravě rozpočtu na rok 2005 zajistil pro financování investic do vodohospodářského majetku samostatnou položku kapitálových výdajů investičního odboru. Cílem je aby bylo naprosto transparentní a kontrolovatelné zda jde opravdu celé vybrané nájemné zpět do obnovy sítě vodovodů a kanalizace. Kromě toho byl schválen návrh na to, aby každoroční částka do této oblasti plynoucí z jiných zdrojů městského rozpočtu byla minimálně 25 milionů. Stručně řečeno - chceme aby občané jasně viděli kam plynou peníze, které za vodné a stočné zaplatí. Je nutno dodat, že již v letošním roce se prokazatelně celé nájemné vrátí do investičních akcí s vodohospodářským majetkem spojených - a to nepočítám peníze, které jsou určeny pro doprovodné stavby jako jsou například rekonstrukce vozovek či na opravy. To se samozřejmě bude týkat i částky 20 milionů korun, kterou letos vybereme na nájemném navíc,“* uzavřel T. Kubín.

PRVNÍ TŘI MĚSÍCE ROKU JSOU PRYČ

... a přišlo jaro. Zatím to tak ale bohužel nevypadá a nejenom občasné sněžení budí pocit chladu. To co bylo vidět na tvářích fanoušků HC po posledním zápase s Jihlavou roztátý sníh nebyl a i u mne jaksi sněžilo. Úplně nezimní mrazení v zádech způsobují nejenom novinové titulky o sestupu našich hokejistů z výšin extraligy ale i úvahy jak dál na tom drahém a krásném zimním stadionu. Výčitky typu „my vám stadion a vy tohle“ jsou hloupé ale zaznívají. I proto jsem rád, že zastupitelstvo (sice se skřípěním zubů mnohých členů) jako správný hospodář usoudilo, že započatou rekonstrukci fotbalového stadionu dokončit musíme. A jistě nejenom kvůli profesionálům, ale také kvůli klukům, kteří o sportovní kariéře teprve sní. Co to ledové na duši poněkud pomáhá rozehřát je rovný a partnerský přístup fotbalistů k celé věci. Sportovní terminologií – nabídkou významné spoluúčasti na rekonstrukci nasadili vysokou laťku vztahům s městem. Ostatní budou mít co dohánět.

Ale nejenom sportem živ je člověk. V Jihočeském divadle jaro klepe na dveře také. Jsem moc rád, že se z prozatímního ředitele stal ředitel definitivní, kterému bylo rozhodnutím zastupitelstva a ministra kultury navíc jako věno do začátku do klína položeno otáčivé hlediště v Krumlově – konečně v majetku města. Starosti co s ním dál a hlavně kde patří k těm příjemným a asi se dá říci, že se nad divadlem blýská na lepší časy. Pane řediteli, zlomte vaz!

Tyto velké věci, někdy smutné, jindy veselé, někdy blýskavé více, jindy méně, jsou některým obyvatelům našeho města vcelku fuk. Takovou esencí všech každodenních starostí je v mých očích trápení obyvatel jednoho budějovického domu, kteří rozhodně neměli štěstí na domácí. Všem, kteří smutníte kvůli baráži a nebo se radujete kvůli točně bych chtěl vzkázat tohle: v první lize se dá žít a bez divadla svět nespadne. Ale bez vody a vlastně ani střechy nad hlavou by se vám moc to jaro nelíbilo, jako se asi nelíbí ani těm z Nádražní 21. Snad i pro ně brzy začne jaro.

Tomáš Kubín

Peníze pomohou památkám

Program regenerace městské památkové rezervace každoročně vyhlašovaný Ministerstvem kultury České republiky, je pro letošní rok k jihočeské metropoli finančně štědrý. *„Město České Budějovice, které do programu pravidelně přihlašuje zpracované projekty se v minulosti netěšilo zvláštní přízni a státní peníze se mu spíše vyhýbaly, a nebo jejich výše nijak nepřekračovala symbolickou částku ve srovnání s některými ostatními městy,“* říká statutární náměstek primátora Juraj Thoma s tím, že pomyslné ledy by mohly být prolomeny. *„Naše město totiž pro letošní rok obdrželo z ministertva 4 miliony 310 tisíc korun, což je od roku 1996 vůbec nejvyšší přidělená částka ze státního rozpočtu do oprav památek ve městě. Jen pro srovnání, v loňském roce to byl pouze 1 milion 200 tisíc korun,“* vyčísluje úspěch náměstek Thoma. *„Musím přiznat, že jsme si v tomto kontextu počínali relativně odvážně už při sestavování návrhu městského rozpočtu. Jak známo, projekt ucházející se o podporu od státu musí zároveň garantovat finanční spoluúčast. Myslím, že se nám to vyplatilo, protože schválené peníze na památky v konečném rozpočtu představují 4 miliony 995 tisíc korun, takže celkově přijde letos do rekonstrukcí památek na území městské památkové rezervace přes 9 milionů korun, což je téměř rekordní a pochopitelně potěšitelná suma,“* říká náměstek Juraj Thoma. *„Z městských akcí žádáme například o podporu pro restaurátorské práce, kterými by měl projít například sloup sv. Trojice a sousoší Kalvárie na Piaristickém náměstí, obě skulptury pocházejí z velkého souboru Dietrichových plastik. Dále by měla také pokračovat oprava hřbitovní zdi u hřbitova sv. Otýlie a rekonstrukce městského domu v Krajinské ul. č. 35. Pokud jde o návrhy u památek, jejichž vlastníky jsou církve, tak mohu jmenovat třeba opravu petrinského kostela Růžencové Panny Marie v Žižkově ulici. Konkrétně jsou peníze určeny na restaurování tamních nástěnných maleb a odstranění vlhkosti. Z ostatních objektů, jejichž vlastníky jsou právnické a fyzické osoby se jedná vesměs o peníze určené na zajištění statiky památkových objektů, výměnu a opravy střešních konstrukcí a krytin střechy popřípadě opravy fasád objektů,“* doplňuje náměstek primátora Juraj Thoma.

Dny francouzské kultury v Č. Budějovicích 29. 3. - 10. 4. 2004

29. 3. - 10. 4.
Art contemporaine de Lorient - výstava současného umění z Lorientu
Radniční výstavní síň
29. 3. - 13. 4.
„Pařížský adresář - od Arpa po Zrzavého“
výstava grafiky Štěpána Mikuláše Mareše
Dům kultury Metropol - 1. patro
4. 4. - 14.00, 17.00
Ochutnávka vín, sýrů a pečiva
Francouzsko-český klub Č. Budějovic
7. 4. - 16.30
Toulky Paříží - přednáška Ing. Milana Břeského s promítáním dipozitivů
Francouzsko-český klub Č. Budějovic
8. 4. - 19.30
„Le francais de l'amour - Francouzština lásky“ - divadelní představení
Poetický klub Kalliopé, Česká ul. 7
10. 4. - 19.30
Koncert francouzské vážné hudby

Hlavní organizátoři Dnů francouzské kultury 2004:
Statutární město České Budějovice
Francouzsko-český klub Č. Budějovic
Francouzský institut v Praze
Za finanční a organizační podpory:
partnerské město Lorient
Jihočeský kraj

Rekonstrukce fotbalového stadionu,
investice do sportovních zařízení ve městě

■ Zastupitelstvo města schválilo úplnou rekonstrukci fotbalového stadionu v úsporné variantě, která znamená dokončení stadionu včetně dostavby severní tribuny tak, aby splňoval všechny podmínky Českomoravského fotbalového svazu i UEFA. Oproti původnímu řešení se jedná o úspornou variantu, levnější o 20 mil. Kč, která pouze účelově řeší potřebné kroky. Materiál zastupitelům předkládala náměstkyně primátora Ivana Popelová, která k průběhu jednání uvedla:

„Varianta schválená zastupitelstvem vychází z jednání mezi městem a zástupci nového vlastníka fotbalového klubu, kteří jako v historii snad vůbec první sportovci přišli se vstřícnou nabídkou vůči městu spočívající ve spolufinancování náročné rekonstrukce s tím, že po jejím dokončení si stadion odkoupí. Tím odeberou městu, tedy stávajícímu majiteli, povinnost se o toto sportovní zařízení starat a udržovat ho. Navíc už mají vypracovaný kvalitní projekt, který má za cíl udržet nejen vrcholovou kopanou, ale i mládežnické soutěže v rámci celého kraje na nejvyšší úrovni,“ vysvětluje náměstkyně Ivana Popelová a netají se tím, že vedení města velmi ocenilo sportovci podanou ruku. *„Město má mnoho investičních potřeb a nemůžeme tvrdit, že by fotbalový stadión byl tou hlavní prioritou, je to ale poprvé, kdy sportovní klub nepřišel s vyděračskou argumentací typu – když nám nedáte peníze, položíte vrcholový sport ve městě, ale skutečně přišli s jasnou a seriózní nabídkou o spolupodílnickém financování. Potěšitelné je i o to, že diváků chodí na Střelecký ostrov stále více, což je především zásluhou dobrých výkonů samotných sportovců i jejich vedení. Dostavba fotbalového stadionu znamená i to, že divácká obec bude mít veškerý komfort. Tribuny budou zastřešené , kvalitní bude i sociální zázemí a občerstvení, stadion bude pochopitelně splňovat veškeré bezpečnostní parametry. Zástupci nového vedení navíc uvažují o využití fotbalového hřiště pro konání jiných, například klad kulturních akcí.“*

Jaké další investiční akce města budou směřovat do sportovních zařízení?

„Musím přiznat, že jak již bylo zmíněno, mezi mé priority nepatřila rekonstrukce fotbalového stadionu, protože si dovedu představit financování jiných akcí, ale předchůdci na radnici cosi zahájili a já se snažím věci zdárně dokončit, takže moji podporu dostavba stadionu má. Problémem vyžadujícím další finanční obnos je chlazení na zimním stadionu. Ještě jako opoziční zastupitelé jsme tuto záležitost vydatně kritizovali. Jak je možné, že když se dělá rekonstrukce objektu za 310 milionů korun, úplně se vynechá rekonstrukce toho základního, tedy chlazení ledové plochy? Dodnes se mi ten postup zdá neuvěřitelný. Tenkrát nám bylo odpovězeno, že repase zařízení má životnost 15 let, realita je ale taková, že životnost je podstatně kratší a situace se stává pomalu kritickou. Další problém, který budeme muset řešit, je rekonstrukce letní plovárny, která se odhaduje asi na 60 milionů korun. Stavba je v žalostném stavu a je hodně poznamenaná i tím, že vznikala v tzv. akci Z. Osobně mám představu, že by se prostor městské plovárny rozšířil až k řece. Tomu ale musí předcházet prozkoumání a posouzení bezpečnostních a hygienických podmínek přímo ve vodním toku Vltavy. Asociace s Vančurovým Rozmarným létem se sama nabízí. Dalším záměrem, který radní v diskuzi vzali na vědomí v rámci koncepce řešení prostoru kasáren ve Čtyrech Dvorech, je možnost vybudování další městské plovárny v bývalém vojenském areálu ve Čtyřech Dvorech, kde prověříme ale i možnost koupání přímo v přilehlých rybnících.“

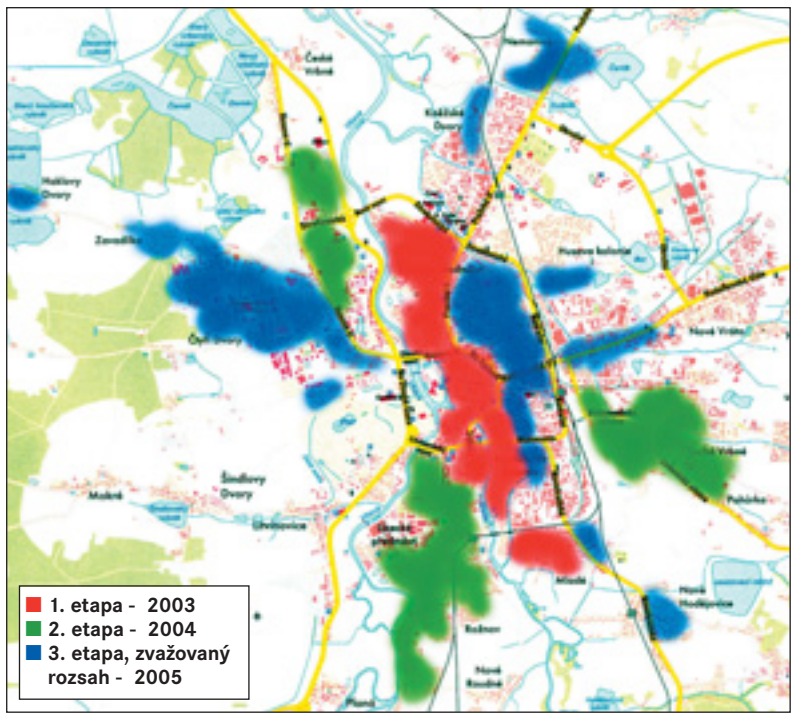
Varovný informační systém v Č. B.

Možná, že právě některého z vás v posledních dvou měsících zaskočilo hlášení z reproduktorů a hned za ním táhlé houkání sirény. Každou první středu v měsíci se v pravé poledne sirény sice zkoušejí pravidelně, ale až nyní jsou v některých částech města slyšitelné opravdu plošně. Jihočeská metropole tak široké veřejnosti dává vědět, že prověřuje zkoušku sirén a že informační systém funguje. Krizovou situaci si nikdo nepřeje, ale město na ní zkrátka musí být připraveno.

Podle sdělení náměstka primátora Tomáše Kubína je varovný informační systém v podstatě odpovědí na situaci, kterou zažívali občané města v době předloňských povodní. *„Jak praxe ukázala, bylo jednou z nejproblematičtějších částí krizového řízení zajištění dostatečné a včasné informovanosti obyvatel. To není jenom lokální výtka, ale podobné potíže měly i státní instituce a při respektování tehdejšího žalostného stavu technických prostředků a vybavení je nutno dodat, že se nebylo čemu divit,“* říká náměstek Kubín s tím, že se město v rámci úvah nad realizací protipovodňových opatření zaměřilo i na toto bolavé místo. *„Na základě výběrového řízení jsme proto vybrali firmu a už v loňském roce jsme uskutečnili první etapu výstavby varovného a informačního systému obyvatel. Základními požadavky města na systém byly především kompatibilita s integrovaným záchranným systémem, dále vysoká srozumitelnost řeči, dostatečná výkonová rezerva, rovnoměrné pokrytí plochy signálem v celém frekvenčním pásmu, vhodný ekonomický výběr reproduktorů, pevná a nesnadno odmontovatelná instalace a také odolnost proti povětrnostním vlivům. Systém je bezdrátově digitálně a kódově propojen a je zabezpečen proti zneužití nebo neoprávněnému vstupu. Centrální řízení obstarává Městská policie ze svého operačního střediska, přímo do něj může vstupovat například primátor města, a to jak ze záznamu, tak i třeba z mobilního telefonu. Systémem je schopen oslovit obyvatelstvo podle potřeby a aktuální situace pouze v jedné části města, ale i celoplošně. To záleží na lokalitě, které se mimořádná situace bezprostředně dotýká. Dokonce se dá díky technicky vyspělému systému oslovit adresně například jediná ulice, kde se problém vyskytne a nemůže tak prakticky dojít k matení obyvatel žijících na druhém konci města. Ve zkratce se systém dá popsat jako jakási moderní a velice pokročilá varinta místních rozhlasů, které známe především z menších obcí,“* vysvětluje náměstek.

Ve kterých lokalitách je už systém instalován?

„Místa označila podrobná akustická studie a rád bych ubezpečil občany, že v horizontu příštího roku už bude varovný systém skutečně všude. Zatím je instalován v místech, která povodeň poškodila nejvíce. Konkrétně se jedná o Mladé, Havlíčkovu kolonii, centrum města a Pražské předměstí. Ještě v letošním roce budeme osazovat celý Rožnov až k Mánesově ulici, dále Suché Vrbné a sídliště Vltava. V dalším roce máme potom v plánu sídliště Máj.“



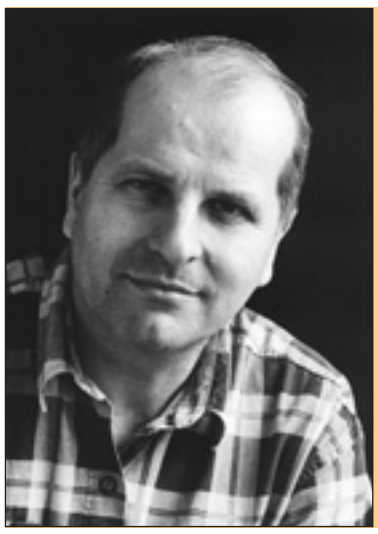
Jaké jsou vize do budoucna?

„Systém již je v provozu v několika dalších městech a bude v rámci Jihočeského kraje a jeho krizových plánů pravděpodobně zaváděn také na regionální úrovni a cílem je plošné propojení jeho jednotlivých součástí. Podle typu mimořádné události, oprávnění příslušného pracovníka krizového štábu a dalších okolností, by měl systém v budoucnu umožnit jak plošné, tak naprosto cíleně zasahovat přímo ohrožené lokality. V souvislosti s tímto systémem jsme se v Českých Budějovicích také začali konkrétněji zabývat dalším důležitým tématem a tím jsou monitorovací kamery. Je jisté, že by šlo o vhodné doplnění zmíněného systému a splnění toho, po čem obyvatelé města už dávno volají.“

Češi budou poprvé volit své
zástupce do Evropského parlamentu

Ve dnech 11. a 12. června 2004 se uskuteční historicky první volby českých poslanců do Evropského parlamentu. Podle sdělení vedoucího správního odboru magistrátu Václava Suchopára mají tyto volby hned několik zvláštností a to jak pro voliče, tak i pro členy okrskových volebních komisí. *„Každý může volit ve svém volebním okrsku, kde je také zapsán do seznamu voličů, nebo má možnost požádat příslušný obecní úřad o vydání hlasovacího průkazu, se kterým je pak oprávněn volit kdekoliv na území celé České republiky. Volební zákon č. 62/2003 Sb., o volbách do Evropského parlamentu vylučuje, aby státní občan České republiky volil české poslance na území jiného členského státu EU,“* vysvětluje Václav Suchopár s tím, že volební místnosti budou otevřeny v pátek od 14.00 do 22.00 hodin a v sobotu od 8.00 do 14.00 hodin. *„Vlastní sčítání hlasů bude ale přizpůsobeno volebním dnům všech členských států Evropské unie což znamená, že sčítání hlasů ve všech 25 státech bude zahájeno jednotně a to až pravděpodobně v neděli od 22.00 hodin. Důvod je prozaický, v některých státech mají totiž odlišné volební dny ,“* říká Václav Suchopár. Další novinkou je skutečnost, že příslušný volební zákon vylučuje, aby občana, byť prokáže právo hlasovat přímo ve volebním okrsku, ale není zapsán v seznamu voličů, dodatečně do seznamu dopsali tak, jak bylo u jiných druhů voleb běžné. *„Proto si každý, kdo chce jít k volbám, může včas ověřit, jestli je zapsán v seznamu voličů, který je k nahlédnutí v ohlašovně magistrátu na náměstí Přemysla Otakara II.,“* dodává Václav Suchopár.

Do nového domova důchodců na českobudějovickém sídlišti Máj se počátkem března nastěhovaly jeho první obyvatelky Anna Filípková a Ludmila Kolářová. Nový domov pro seniory vznikl přestavbou původního hotelu. *„Od odkupu objektu do jeho zprovoznění uplynuly dva roky. Starší občané tady najdou veškerý komfort, kromě jedno a dvoulůžkových vkusně a nově vybavených pokojů také zázemí pro zajišťování každodenní péče, společenské místnosti, jídelnu, tělocvičnu i kapli,“* říká náměstkyně primátora Vlasta Bohdalová, která společně s ředitelem domova Pavlem Jandou, vrchní sestrou Alenou Douchovou a vedoucí odboru sociálních věcí magistrátu Pavlou Mikšátkovou, přivítala první obyvatelky přímo v novém domově.



JIŘÍ ŠESTÁK
JMENOVÁN ŘEDITELEM JIHOČESKÉHO DIVADLA

Rada města na svém zasedání dne 24. března potvrdila na základě návrhu výběrové komise do funkce ředitele Jihočeského divadla Mgr. Jiřího Šesláka s platností k 1. 4. 2004. Jiří Šesták, dlouholetý člen činoherního souboru, dřívější šéf činohry i zastupující ředitel předložil komisi nejlepší koncepci dalšího rozvoje divadla a jeho tří souborů. Příští období nebude pro jmenovaného ředitele jistě nejsnažším v historii tohoto divadla s ohledem na převzetí otáčivého hlediště v Českém Krumlově a jeho další existenci po roce 2006 včetně stabilizace příjmů i zpracování modelu případného vícezdrojového finacování umělecké instituce. Předložená vize však reagovala na tyto aspekty a bude na celém týmu pracovníků Jihočeského divadla, jak se těmito úkoly vypořádají.

Tibetská vlajka, jejímž vyvěšením se město České Budějovice připojilo k celosvětové akci s názvem Vlajka pro Tibet. *„Opět jsme si tak připomenuli výročí povstání Tibeťanů v Lhase, krutě a krvavě potlačené čínskou armádou. Vztyčení vlajky vnímáme jako symbol solidarity se zemí, kde jsou téměř padesát let porušována lidská práva a tolerováno násilné potlačování svobody,“* uvedl při této příležitosti náměstek primátora Tomáš Kubín.

Upozornění: Podle sdělení tajemníka magistrátu města Zdeňka Řeřábka dojde v souvislosti s účinností novely zákona 453/2003 O státní sociální podpoře (SSP) od 1. dubna 2004 k přechodu agendy státní sociální podpory pod úřady práce. *„Proto si dovoluji upozornit žadatele o tyto dávky, že všechna kontaktní místa SSP zůstávají nadále stejná, ovšem adresa pro poštovní styk je nová: Odbor státní sociální podpory, Úřad práce v Českých Budějovicích, Klavíkova 7, 370 04 České Budějovice,“* vysvětluje tajemník Zdeněk Řeřábek. Úřední hodiny odboru sídlícího v objektu Mánesova 3 zůstávají zachovány ve stávající podobě, tzn. po a st od 8.00 do 17.00 hodin, pá – 8.00 – 11.30 hodin.

kontaktní místo	SSP	telefon	adresa	PSČ
Č. Budějovice	CBJ	387 724 536	Mánesova 3	371 03
Hluboká n. Vlt.	CBB	387 967 013	Masarykova 36	373 41
Lišov	CBC	387 994 682	ul. 5. května 139	373 72
Nové Hrady	CBD	386 362 584	nám. Republiky 43	373 33
Trhové Sviny	CBE	386 322 427	nábř. S. Čecha 664	374 01
Týn nad Vlt.	CBG	385 732 971	Sakařova 755	375 01
Zliv	CBF	387 993 786	Dolní nám. 585	373 44
Borovany	CBH	387 981 191	Žižkovo nám. 56	373 12
Ledenice	CBI	387 995 057	Náměstí 89	373 11

Představujeme ...

Když se řekne SVS

Odbor správa veřejných statků vznikl na jaře roku 1996, a to jako reakce na nové funkce obcí a především na to, že se po roce 1989 město České Budějovice stalo vlastníkem rozsáhlého souboru majetku. Odbor se stal jeho hlavním správcem, někdy se říká správcem správců, a postupně se stal též přímým správcem některého majetku jako jsou například místní komunikace, veřejná zeleň apod.

Za poněkud tajuplným názvem se tedy skrývá hlavní správce městského majetku, který zodpovídá i za to, že každá jednotlivá majetková položka má v rámci města svého konkrétního správce, tj. každý dům, stavba i pozemek, ale i každá věc movitá. Škála činností odboru je opravdu velmi rozsáhlá a podrobné seznámení je nad možnosti tohoto článku. Následující informace se proto zaměřuje zejména na tu část činnosti, která je „vidět“, a se kterou se dostane do styku občan města či jeho návštěvník.

Oddělení správy komunikací má na starosti téměř 240 km místních komunikací. V této souvislosti je dobré si připomenout, co všechno je součástí místní komunikace. Není to totiž pouze samotné těleso komunikace a chodník, ale i dopravní značení včetně světelné dopravní signalizace, veřejné osvětlení, mosty a lávky, parkovací automaty, zábradlí, retardéry, sloupky a podobně. Navíc v komunikacích většinou bývá uložena celá řada inženýrských sítí. Základní úlohou odboru v této části jeho činnosti je zajišťovat samotné opravy a udržování komunikací, koordinovat postup investic i opravy s vlastníky sítí, vyjadřovat se za vlastníka, dávat podněty ke správním řízení, podílet se na řešení dopravních problémů. Nově odbor vydává souhlasy ke vjezdu do tzv. centrální zóny vozidel, jejichž okamžitá hmotnost přesahuje 6 tun. Tuto agendu zajišťuje přímo vedoucí oddělení komunikací František Kazda. Oddělení také zajišťuje správu systému parkování ve městě, tato agenda je v kompetenci Martiny Rozboudové, která vydává rezidentní karty pro občany bydlící v historickém jádru města, abonentní karty pro fyzické i právnické osoby se sídlem nebo provozovnou v historickém jádru. Dále vyřizuje také vyhrazená parkování a to i pro invalidní občany s průkazem ZTP či ZTP/P. Samostatnou kapitolou je tzv. zvláštní užívání komunikací. Jedná se o propagační nebo reklamní zařízení, umístnění prodejních zařízení nebo předmětů, provozování lunaparků, cirkusů a jiných atrakcí tzv. lidové zábavy, předzahrádek pro restaurační provoz a občerstvení. Ale i pronájem pozemků, myšleno komunikací, pro umisťování a nakládání věcí nebo materiálů, pro provádění stavebních prací, audiovizuální tvorbu a kolostavy s reklamou. Veškerá zvláštní užívání komunikací jsou zpoplatněna. Důležitou a osvědčenou službou pro širokou veřejnost jsou koordinační schůzky, které se konají každé pondělí od 10 hod v zasedací místnosti odboru č. 225. Tady mohou občané, ale i právnické osoby, projednat složitější problémy vyžadující vyjádření od odboru dopravy a silničního hospodářství, Policie ČR, Městské policie či odboru rozvoje a územního plánování magistrátu města. Přímou správu veřejného osvětlení, parkovacích automatů a světelné dopravní signalizace, ale i zimní údržbu komunikací provádí příspěvková organizace Veřejné služby České Budějovice se sídlem Dolní 1.

Oddělení správy veřejné zeleně a odpadového hospodářství má předmět své činnosti přímo ve svém názvu. Málo známé je, že jakýkoliv vstup do zeleně jako je například uložení materiálu, provádění stavebních prací apod. je zpoplatněn a vstupující je povinen s městem (zastoupené odborem SVS) uzavřít nájemní smlouvu. Zástupce odboru si předmětný pozemek s veřejnou zelení po ukončení nájmu převezme ve stavu, který je dohodnut ve smlouvě. Svoz a likvidaci komunálního odpadu, vývoz odpadkových košů, provoz sběrných dvorů i likvidaci černých skládek pro město provádí firma A.S.A. České Budějovice s.r.o. se sídlem Krajinská 10. Za město je za tuto problematiku odpověden vedoucí tohoto oddělení Radek Novák. Vlastník bytového domu si prostřednictvím odboru zajistí sběrnou nádobu na komunální odpad, oddělení řeší případné nesrovnalosti při svozu odpadu, není však kompetentní ve věci poplatku za komunální odpad, to je záležitost finančního odboru. V řádu nejbližších několika měsíců by mělo dojít ke změnám v systému separace odpadu s cílem jeho zkvalitnění a zvýšení celkového množství. Celoročně jsou v provozu dva stabilní sběrné dvory. Otevřeny jsou po - pa od 8 – 18 hod., v so od 8 - 12 hod. a v ne od 14,30 do 18 hod. Plán umístnění mobilních sběrných dvorů je každoročně zveřejňován. Dvory jsou určeny pro občany tohoto města k ukládání komunálního odpadu, nikoliv pro podnikající a občany jiných měst. Jedná se o bezplatnou službu. Závěrem si nemůžeme odpustit apel na všechny, aby nevytvářeli černé skládky a současně si dovolujeme požádat, aby v případech, kdy jsou svědky této nekalosti, okamžitě informovali stálou službu městské policie tel. č. 156. Jenom v roce 2003 město totiž zbytečně vynaložilo téměř půl milionu korun na odstraňování černých skládek.

Oddělení vodohospodářského majetku plní základní funkce vlastníka při správě tohoto majetku, ten je pronajat firmě 1. JVS a.s. se sídlem Severní 8/2264.

Vedoucí tohoto odboru se značně širokým záběrem činnosti je Vladimíra Hrušková, sekretářkou odboru je Kristýna Novotná

S odborem SVS čtenáře seznámil Eduard Nejdl, vedoucí oddělení organizací města

Když století městem proletí

nahlédnutí do města v odstupu přibližně 100 let • otázky z historie

Na našem třetím porovnání vidíme park Na Sadech a polikliniku Sever. Budova polikliniky se od své výstavby v roce 1862 příliš nezměnila. Současný pohled trochu zakrývá dodatečně vybudovaný balkon dnešní GE Capital Bank. Naproti poliklinice vidíme plot původního oplocení parku. Veškeré parky ve městě byly oploceny a měly svého správce. Ten každý večer obcházel park se zvoncem a upozorňoval návštěvníky, aby odešli, protože parky se na noc zamykaly. Možná by stálo za to tuto tradici obnovit.

Použité fotografické materiály byly zapůjčeny panem Milanem Binderem.

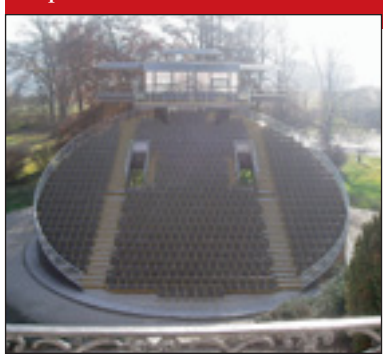
Dnešní otázka zní:

Ve kterých letech byl vybudován park „Na Sadech“?

Správná odpověď na otázku v minulém vydání je:
Černá věž byla postavena v letech 1550 -1577.
Výhercem je pan Jiří Nigrin, České Budějovice.
Odpovědi zasílejte na adresu:
Magistrát města České Budějovice, Nám. P. Otakara II. č. 1, 2, nebo e-mailem na adresu posta@c-budejovice.cz.
Děkujeme všem občanům, kteří nám umožnili nahlédnout do vlastních archivních materiálů.

Krumlovská točna připadne Budějovicím

Několik let trvající dohady o tom, co bude s populární divadelní točnou v českokrumlovském zámku, jsou u konce. Zastupitelé jednomyslně odsouhlasili její bezúplatný převod na město. Nabídka přišla přímo od ministra kultury s podmínkou, že město otáčivé hlediště z parku, v němž se dostává do rozporu se zájmy památkářů a UNESCO, odstraní do konce roku 2006. *„Jde o rozumný kompromis. Jihočeské divadlo řízené městem tím ušetří za nájem točny, který ročně představuje částku 800 tisíc korun a zároveň nepřijde o zisky. Z letní sezóny, kdy do zámeckého parku usedá na 36 tisíc diváků, získává divadlo sedm milónů korun,“* uvedl primátor Miroslav Tetter s tím, že točna zůstane na jihu Čech i v budoucnu. *„Diskutovat můžeme o nejvhodnější lokalitě jejího nového umístění a o dalších záležitostech, ale společným přáním, je tuto raritu zachovat,“* dodává primátor.



Bojovníci za svobodu udělili pamětní medaile

Ústřední výbor Českého svazu bojovníků za svobodu společně s místním sdružením odbojářů udělil letos Čestná uznání za obětavou práci pro Českou republiku a pamětní medaile za všestrannou pomoc a podporu celkem šesti občanům. Významné ocenění přijal z rukou předsedkyně ČSBS Anděly Dvořákové také primátor statutárního města Miroslav Tetter. *„Město se snaží vyjít vstříc odbojářům už řadu let. Finančně podporuje místní organizaci, snaží se reagovat i na sociální potřeby a podařilo se mu také zabezpečit vydání sborníku,“* říká Rudolf Šindelář, tajemník oblastní organizace ČSBS. *„Osobně si těchto lidí a jejich role v odboji, skutečně velice vážím. Nedávají své hrdinství na obdiv, ale jsou to nesmírně stateční lidé. O to více mne těší jejich ocenění,“* dodává primátor Tetter.

Natura 2000

Na březnovém jednání vyjádřili zastupitelé města přesvědčení, že by jakékoliv další plošné rozšiřování chráněných území mělo přicházet do úvahy teprve po předchozím souhlasu dotčené obce, popř. kraje, na jejímž území leží. *„Bod vztahující se k problematice spojené s novelou zákona 114/1992 Sb. O ochraně přírody a krajiny Natura 2000 byl na jednání zařazen mimořádně. Městští zastupitelé tak podpořili usnesení Jihočeského kraje a jeho pozměňovací návrhy, které však nepodpořila Poslanecká sněmovna PČR. Kritizovanou novelou se bude v příštích dnech zabývat Senát,“* říká předkladatel materiálu statutární náměstek Juraj Thoma *„s tím, že by přijetím poslanci schválené novely došlo k dramatickému omezení rozvojových možností města, např. ptačí rezervace Vrbenské rybníky by zasahovala až do ul. E. Rošického. Za své by vzaly i některé připravované projekty jako je třeba Splavnění Vltavy a podobně,“* dodává náměstek Thoma.

Výstava URBIS 2004

Fórum investičních příležitostí, Technologie a zařízení pro města a obce, bude zahájena 20. dubna v Brně. Na podrobnější informace jsme se zeptali statutárního náměstka primátora Juraje Thomy.

Co si město slibuje od účasti na veletrhu URBIS a jaké má zkušenosti s účastí na veletrhu URBIS v minulosti?

„Cílem účasti na veletrhu URBIS je především představení města České Budějovice široké veřejnosti a obrazně řečeno, jeho zapsání do podvědomí potenciálních investorů či podnikatelů jako místa investičních příležitostí. Výsledným efektem by mělo být zvýšení zájmu o investování a podnikání v jihočeské metropoli a zprostředkování jednání již s konkrétními potenciálními investory. Město České Budějovice se veletrhu URBIS bude letos účastnit již posedmé.“

S čím se hodlá město na výstavě prezentovat především? Můžete uvést některé konkrétní projekty a vysvětlit na nich, proč byly pro URBIS vybrány?

„Naše město bude prezentovat především rozvojovou lokalitu Čtyři Dvory, jejíž území bylo původně využíváno pro potřeby armády. V současnosti je bývalý vojenský areál uvolněn a jeho novým vlastníkem je z převážné části město. Nedostatečná vybavenost sousedících sídlišť dává příležitost k rozvoji komerčních aktivit, která by měla obě sídliště funkčně provázat a dopravně propojit. Dalšími významnými projekty jsou například projekt Objevená Vltava a Zanádražní komunikace. Splavnění Vltavy je využití příležitosti, kterou pro město České Budějovice představuje státem připravovaný projekt splavnění řeky Vltavy z Prahy do Českých Budějovic. Naším záměrem je navázat na krajský projekt a posunout splavnost řeky až k soutoku Vltavy a Malše. Zanádražní komunikace má podle koncepce řešení dopravy zásadní význam nejen pro rozvoj města jako celku, ale i pro zlepšení dopravní obslužnosti jeho jednotlivých částí. Změněné projekty byly vybrány zejména proto, že se jedná o projekty pilotní, strategicky významné a investičně náročné. A právě z těchto důvodů je důležité, aby město vzbudilo svou účastí na veletrhu zájem investorů.“

Expozice statutárního města České Budějovice bude mít velikost 39 m², rozpočet na letošní ročník veletrhu URBIS činí cca 250 000 Kč.

Expozice bude tvořena výstavními panely, nově také plazmatickou obrazovkou a prezentací nového multimediálního CD-ROMu statutárního města České Budějovice.

JIHOČESKÁ PLYNÁRENSKÁ, A.S.
Vrbenská 2, 371 47 České Budějovice

Milí spoluobčané,

v minulém čísle jsme Vám představili svoji novou značku a v tomto čísle bychom vás rádi podrobněji seznámili s plánovanými rekonstrukcemi v ulicích našeho krajského města. Začátek rekonstrukcí plynovodní sítě je plánován na měsíc květen, ovšem jestliže nám to počasí dovolí, rádi bychom začali již v dubnu. Stávající staré plynovody, které jsou vyrobeny z ocele, jsou staré 30 let. Nahradíme je novými z lineárního polyetylenu se životností 50 let. Plánované opravy na nízkotlakém plynovodním potrubí budou probíhat v ulici Třebízského (úsek Jiřího z Poděbrad - Hlinecká, délka opravy 260 metrů), v ulicích Polní, Luční, Vrchlického nábřeží (úsek Čechova - Čechova, délka 435 metrů), v ulici Zeyerova (úsek Havlíčkova - M. Vydrové, délka 135 metrů), v ulici Dienzenhoferova (Dobrovodská - Vodní, 210 metrů), v ulici Lidická (úsek Šumavská - Slunečná, 500 metrů), v ulici Alešova, Vrchlického nábřeží (úsek U Tří lvů - Mánesova - Čechova, 315 metrů). Dále plánujeme opravu středotlakého plynovodního potrubí v ulici Fr. Halase k regulační stanici (RS) U Dráhy.
V dubnu také Jihočeská plynárenská, a.s. vymístí páteřní středotlaký plynovod z technické lávky přes řeku Vltavu v místech Plzeňské ulice spojující střed města, Čtyři Dvory a České Vrbné. Plynovod bude nově řešen protlakem pod korytem řeky Vltavy. K tomuto řešení naše firma přistoupila po zkušenostech z povodní 2002, kdy naplaveným materiálem na technickou lávku hrozilo její zničení a tím přerušení dodávek zemního plynu obyvatelstvu.
V těchto dnech již také začala výstavba nového středotlakého plynovodu v Haklových Dvorech. Napojení na stávající plynovod na Zavadilce a kompletní síť bude dokončena firmou Výstavba plynovodů s.r.o. nejpozději do konce června tohoto roku.
Všechny tyto akce mají za cíl vyšší bezpečnost a stabilitu celé naší distribuční soustavy a tím i vaši spokojenost. Doufáme, že se nám to podaří a Jihočeská plynárenská, a.s. bude pro vás i nadále symbolem kvality a pohodlí Vašeho domova.

Váš každodenní partner

Jsme členem skupiny E.ON, celosvětově největšího soukromého poskytovatele energetických služeb. Spolupráce a výměna zkušeností v rámci skupiny E.ON nám umožňuje poskytovat konkurenceschopné a inovativní služby. Chceme být spolehlivým a blízkým partnerem, který zaručuje kvalitní dodávky elektřiny a dobře se stará o své zákazníky.
JČE - Váš každodenní partner.

info@jce.cz www.jce.cz

Člen skupiny e·on

Matěj Mináč se svým publikem

V pestrém programu letošních Dnů slovenské kultury zaujal mimořádný pořad, který se těšil neobyčejné pozornosti diváků. Řeč je o projekci dokumentu nazvaného Nicholas Winton – Síla lidskosti v českobudějovickém kině Kotva, které se zúčastnil i tvůrce dokumentu Matěj Mináč. V roce 1939 bylo angličanu Wintonovi teprve dvacet devět let a byl burzovním makléřem. Síla jeho lidské empatie, díky níž zachránil 669 židovských dětí z okupovaného Československa, je nezměrná. Šesti vlaky dopravil ohrožené děti do bezpečí. Půl století o této zásluze mlčel. Až po roce 1988 objevila kompletní dokumentaci celé události jeho žena Gréta a příběh zveřejnila. Koncem 90. let natočil Matěj Mináč právě na toto téma dokument, který získal mnoho ocenění. Také jeho hlavní hrdina, dnes už 95 letý Nicholas Winton, obdržel mimo jiné z rukou královny Alžběty II. Řád britského impéria za zásluhy o společnost. Také Václav Havel jej v roce 2002 vyznamenal Řádem T. G. Masaryka a krátce po zhlédnuté filmu přijal Wintona i tehdejší americký prezident Bill Clinton. Podle Mináčových slov bylo v této souvislosti známo okolo 200 z oněch 669 záchráněných dětí. Při natáčení se objevily dvě desítky dalších jmen, která nebyla evidována ani ve Wintonových seznamech a dokonce o nich nevěděly ani britské a německé úřady. Zhruba 300 těchto dětí našlo nový domov v Jižní Americe, zřejmě v Brazílii a Argentině. Před časem si Matěj Mináč vytkl za cíl tyto osoby najít a sdělit jim pravdu o jejich záchraně. Mnozí totiž zřejmě ani netuší, odkud pocházejí a jaká je jejich pravá identita. I o tomto mohli diváci s režisérem diskutovat po zhlédnutí filmu, který vzrušil širokou veřejnost.

Tono Stano

V Českých Budějovicích představil velmi zajímavé fotografie, které měly místo na porcelánu.

U příležitosti Dnů slovenské kultury poctil České Budějovice svou návštěvou prezident Slovenské republiky pan Rudolf Schuster.

Výstavu s názvem „Pobaltí se představuje“ si v radniční výstavní síni v doprovodu primátora Miroslava Tettera prohlédli velvyslanci Litvy, Lotyšska a Estonska při příležitosti návštěvy jihočeské metropole.

1JVS® a.s.

Váš provozovatel vodovodů a kanalizací

Severní 8/2264, 370 10 České Budějovice
nepřetržitá havarijní služba: 387 761 911
info linka: 800 120 112
zákaznické služby: 140 50
e-mail: 1.jvs@1jvs.cz, www.1jvs.cz

Nové ceny vodného a stočného v Českých Budějovicích

Rada města České Budějovice schválila nové ceny vodného a stočného ve dvousložkové formě, které vstoupí v platnost v jihočeské metropoli od 1. dubna 2004. Odběratelé budou za odebrané množství platit vodné ve výši 27,33 Kč/m³ a stočné ve výši 16,22 Kč/m³, což činí celkem 43,55 Kč/m³, přičemž všechny ceny jsou uvedeny bez 5% DPH. Pevná paušální platba ve výši 70 Kč měsíčně pro nejběžnější velikost vodoměrů zůstává beze změn.

Meziročně tak cena za odebrané množství vzroste o 3,61 Kč/m³. To se projeví u běžného odběratele, který spotřebuje 120 litrů pitné vody denně, navýšením výdajů o 13 korun za měsíc. Vodné a stočné v Českých Budějovicích se řadí i po navýšení mezi průměrné ceny v České republice, při srovnání v rámci Jihočeského kraje zůstává nadále nižší, než ve srovnatelných lokalitách - například v táborské aglomeraci (45,00 Kč/m³), či ve městech a obcích spravovaných Jihočeským vodárenským svazem (52,98 Kč/m³).

Rozhodující vliv na růst cen má zvýšení nájemného odváděného provozovatelem Statutárnímu městu České Budějovice, které se meziročně zvýší o 20 milionů korun (o 31,7 %) na celkových 83 milionů Kč. Tento vliv představuje růst ceny vodného a stočného o 2,60 Kč/m³. Cílem tohoto kroku, na němž se shodli radní již na svém únorovém jednání, je zajistit dostatek finančních zdrojů na investice do městského vodohospodářského majetku a systém tak dlouhodobě stabilizovat. Obdobné promítnutí investičních nákladů do ceny vodného a stočného by se proto mělo projevit i ve dvou následujících letech. K meziročnímu růstu ceny přispívá i pokles spotřeby vody.

Příznivě se naopak do vývoje cen vodného a stočného projevily provozní úspory dosažené provozovatelem vodohospodářského majetku, společností 1. JVS a.s. Plánované snížení provozních nákladů na elektrickou energii na čistírně odpadních vod o dva miliony korun souvisí s cílenou rekonstrukcí tohoto zařízení po ničivých předloňských povodních, v jejímž rámci byla osazena moderní energeticky méně náročná dmychadla. Kvalita čištění odpadních vod je navíc nadále velmi vysoká, čímž odpadá povinnost platit státu desítky milionů korun za znečišťování řeky Vltavy. Dalších významných úspor dosáhla provozovatelská společnost v nákupu vody díky snížení ztrát ve vodovodní síti. Tyto úspory umožnily eliminovat na minimum další negativní vlivy na růst cen, zejména v podobě navýšení poplatků ve prospěch státu.

Městská policie České Budějovice

Dne 7. února 2004 byla zastupitelstvem statutárního města České Budějovice přijata, bez připomínek, zpráva o činnosti Městské policie v Českých Budějovicích. V této zprávě byli zastupitelé seznámeni nejen s výsledky činnosti, ale také s náklady na provoz Městské policie. Z tohoto výčtu jsou zřejmé některé položky, ale například zaznamenat efektivnost činnosti strážníků ve vztahu k jejich hlídkové činnosti a tím k zabránění páchání trestných činů a přestupků je bohužel nezdokumentovatelné. I když některé ukazatele zaznamenávající pokles určitých negativních jevů tomu nasvědčují.

Pro počáteční ilustraci vývoje trestné činnosti na území města České Budějovice přikládáme tabulku, ve které jsou uvedeny vybrané statistické ukazatele PČR OŘ České Budějovice a vývoj přestupků na území města zjištěných a řešených jak Městskou policií, tak Policií ČR.

V dalším pokračování Vás seznámíme s druhy a rozložením služeb Městské policie v Českých Budějovicích.

Rok	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
nápad TČ	5 143	4 981	4 913	4 444	4 165	4 003	4 067
index nápadu TČ*	516,4	502	500	449,2	425,4	409,3	426
krádež vloupáním	879	791	693	527	584	562	631
krádež motor. vozidel	266	257	174	133	172	214	212
krádež jízdních kol	865	838	659	641	501	236	161
přestupky řešené MP	19 094	23 344	27 704	34 291	41 802	42 626	43 780
přestupky řešené PČR	37 531	46 163	22 297	21 673	23 417	25 800	23 746

* Index nápadu TČ = $\frac{\text{celkový nápad TČ}}{\text{počet obyvatel}}$ x 10 000

Přehled vybraných ukazatelů činnosti MP v roce 2003

Ukazatel	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
předáno PČR podezřelých z TČ*	203	130	5 460	680	86	61	76	142	93
nasazené tech. prostředky	2 499	2 744	4 482	6 105	10 560	10 356	10 169	7 686	8 068
odtahy									2 384
dopravní přestupky, výzvy, oznámení o DP	6 517	6 349	9 744	11 077	11 468	14 312	20 668	14 766	25 008
asistence u dopravních nehod	32	42	39	43	22	39	49	68	48
nahlášené komunikační závady	112	104	135	244	295	756	446	483	508
odchyty zvířat	206	419	638	731	742	713	886	904	591
asistence u požárů	17	10	17	11	9		28	28	27
poskytnutí první pomoci	78	21	79	29	10	21	44	46	51
nálezy dokladů a ostatní nálezy	36	51	79	119	148	84	182	278	308
vraky vozidel	172	326	498	630	530	479	379	486	331
přestupky postoupené spr. org.	72	125	703	501	501		4 233	3 253	10 680
kontroly osob			607	1 192	1 192	3 728	4 885	10 860	19 346
najeto kilometrů			229 565	210 774	210 774	209 762	241 179	225 443	263 909
příjem z blokových pokut	724 600	810 850	1 263 000	1 403 800	1 403 800	1 910 100	2 249 200	2 161 200	3 226 150

* změna legislativy a hodnocení TČ

Přehled skutečně vynaložených nákladů na Městskou policii v Č. Budějovicích (v tis. Kč)

Rok	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
investiční výdaje	749	690	446	1 095	295	1 122	940	220	0	400
běžné výdaje	3 747	3 983	5 669	3 623	3 324	3 215	4 626	4 657	6 655	6 486
mzdy včetně odv. a poj.	5 242	6 705	8 705	13 215	14 698	16 515	19 567	22 225	27 793	34 549

Noviny českobudějovické radnice
Ročník I/2004-03
Vydavatel Statutární město České Budějovice
Vedoucí redaktor: Jitka Welzlová

Adresa redakce
Náměstí Přemysla Otakara II. č. 1, 2
370 01 České Budějovice
tel: 386 801 111

Technické zpracování a tisk
dot. DesignStudio spol. s r.o.
České Budějovice
www.dot.cz

Povoleno MK ČR
podle § 7 zák. č. 46/2000 Sb.
dne 11. 12. 2003, ev. číslo 14933